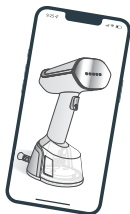
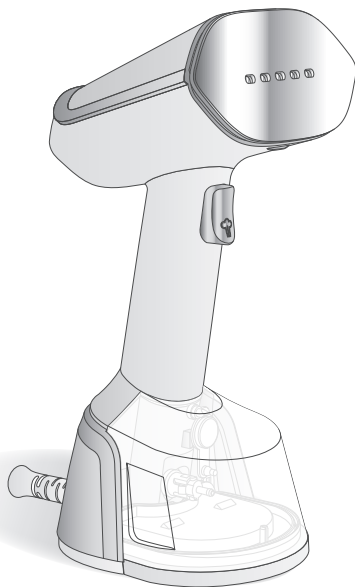
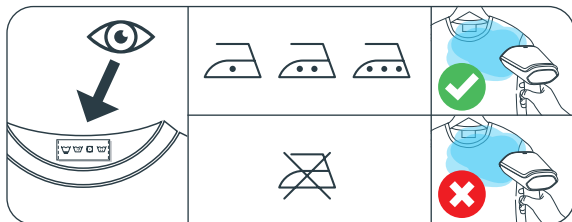
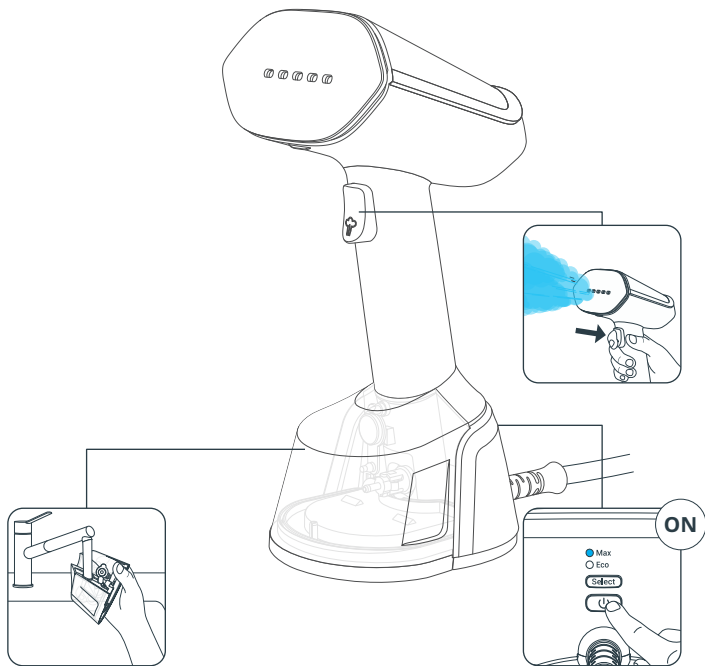


Rowenta | Tefal | calor
T-fal | ARNO
DR75 - DT75



en Please read carefully the "Safety and use instructions" booklet before first use **fr** Veuillez lire attentivement le livret « Consignes de sécurité et mode d'emploi » avant la première utilisation **de** Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre „Sicherheits- und Gebrauchshinweise“ sorgfältig durch **nl** Lees het boekje «Veiligheids- en gebruiksinstructies» zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt **es** Lee atentamente el folleto « Instrucciones de seguridad y uso » antes de utilizar el dispositivo por primera vez **it** Prima del primo utilizzo, leggere attentamente l'opuscolo « Istruzioni per la sicurezza e per l'uso » **pt** Leia atentamente o folheto «Instruções de utilização e segurança» antes da primeira utilização **el** Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο «Οδηγίες για την ασφάλεια και τη χρήση» **da** Læs omhyggeligt brochuren "Sikkerheds- og brugsanvisninger" før første brug **no** Les heftet «Sikkerhets- och användningsinstruktioner» nøye før første gangs bruk **sv** Läs broschyren "Sikkerhets- og brugsanvisning" noggrant före första användningen **fi** Lue «Turvallisuus- ja käyttöohjeet» huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa **pl** Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się z broszurą „Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa” **lt** Prieš pirmą kartą naudodami, įdėmiai perskaitykite brošiūrą „Saugos ir naudojimo nurodymai” **et** Enne esimest kasutuskorda lugege tähelepanelikult voldikut "Ohutus- ja kasutusjuhised" **lv** Pirms pirmās lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet bukletu "I drošības un lietošanas norādījumi” **ro** Citiți cu atenție broșura „Instrucțiuni de utilizare și siguranță” înainte de prima utilizare **bg** Моля, прочетете внимателно книжката „Инструкции за безопасност и употреба” преди първа употреба **hr** Prije prve uporabe pažljivo pročitajte knjižicu „Sigurnosne upute i upute za uporabu” **sl** Pred prvo uporabo natančno preberite knjižico «Varnostna navodila» **sr** Pažljivo pročitajte brošuru „Varnostna navodila” pre prve upotrebe **bs** Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte knjižicu "Sigurnosna uputstva i uputstva za upotrebu” **sq** Lexoni me kujdes broshurën "Udhëzimet për sigurinë dhe përdorimin" përpara përdorimit për herë të parë **mk** Внимателно прочитajte ја брошурата „Упатства за безбедност и за користење” пред првата употреба **cs** Před prvním použitím si pečlivě přečtěte příručku „Bezpečnostní pokyny a pokyny k použití” **hu** Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági és használati utasítások” című kézikönyvet **sk** Pred prvým použitím si pozorne prečítajte brožúru „Bezpečnostné pokyny na použitie” **ru** Перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с брошюрой «Инструкции по технике безопасности и эксплуатации» **kk** Бірінші пайдалану алдында «Қауіпсіздік және пайдалану нұсқаулары» мұқият оқып шығыңыз **uk** Перед першим використанням вивчіть уважно прочитайте брошуру «Інструкції з безпеки й використання» **vi** Vui lòng đọc kỹ tập sách "Hướng dẫn sử dụng và an toàn" trước khi sử dụng lần đầu **th** Trước khi sử dụng lần đầu **zh** 請仔細閱讀「安全及使用說明」小冊子 **tr** Lütfen ilk kullanımdan önce «Güvenlik ve kullanım talimatları» kitapçığını dikkatlice okuyun **ar** يَرجى قراءة كِتَاب «تعليمات السلامة والاستخدام» بعناية قبل الاستخدام الأول لطفًا كتابچه «رهنمودهای حفظ ایمنی و استفاده از محصول» را قبل از اولین استفاده مطالعه کنید

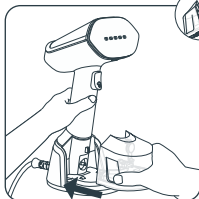
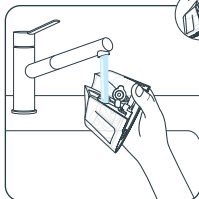
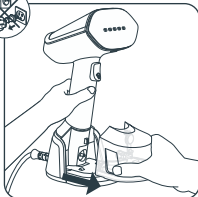




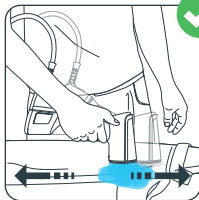
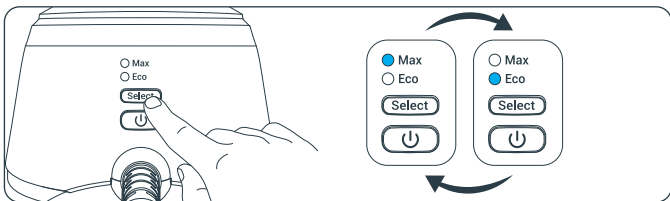
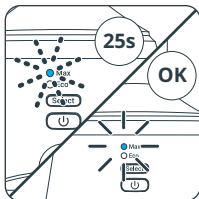
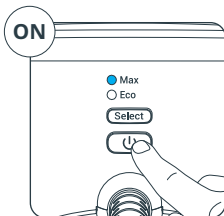
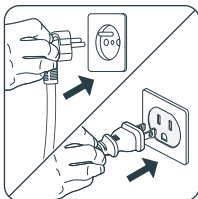
*

! * **en** Depending on model / **fr** selon le modèle / **de** Je nach Modell / **es** En función del modelo / **it** A seconda del modello / **pt** Consoante o modelo / **nl** Afhankelijk van het model / **uk** Залежно від моделі / **ru** В зависимости от модели / **pl** Zależnie od modelu / **fi** Mallista riippuen / **no** Avhengig av modell / **sv** Beroende på modell / **da** Afhængigt af model / **cs** V závislosti na modelu / **bg** В зависимост от модела / **hr** Ovisno o modelu / **et** Olenevalt mudelist / **lv** Atkarībā no modeļa / **lt** Priklausomai nuo modelio / **ro** În funcție de model / **bs** Zavisno od modela / **sr** U zavisnosti od modela / **hu** A modelltől függően / **sl** Odvisno od modela / **sk** V závislosti od modelu / **kk** Yлғисы байланысты / **mk** Во зависност од моделот / **sq** Në varësi të modelit / **el** Ανάλογα με το μοντέλο / **tr** Modele bağılıdır / **br** Dependendo do modelo / **ms** Bergantung pada model / **zh** 視乎型號 / **ar** زارطال بسح / **fa** هاگتسد لدم هب هتسب

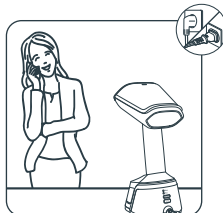
2



3

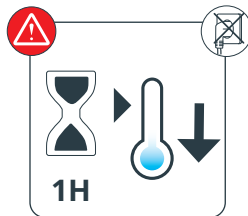
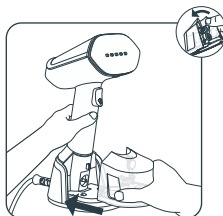
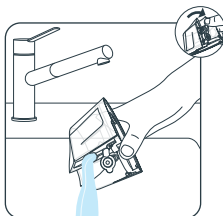
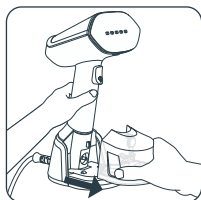
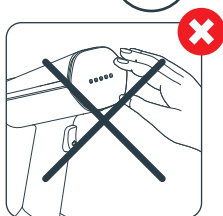
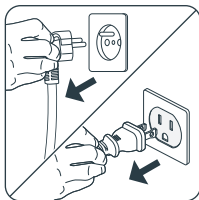
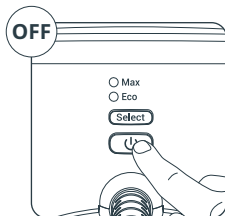


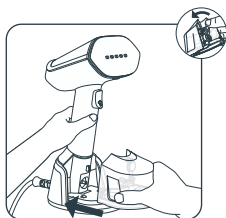
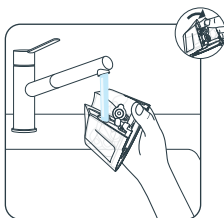
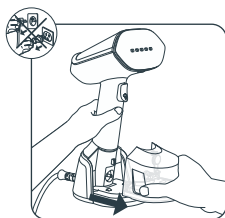
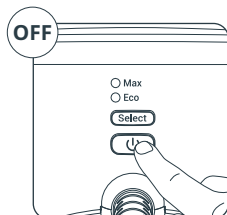
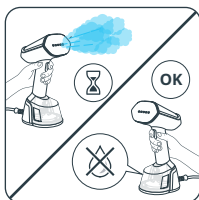
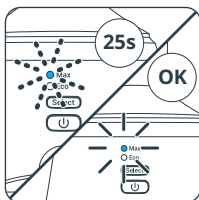
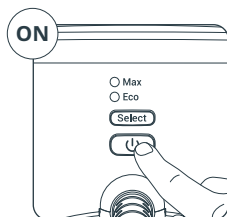
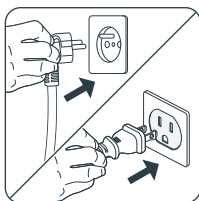
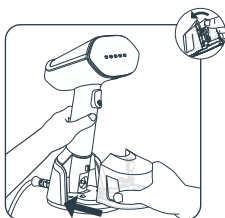
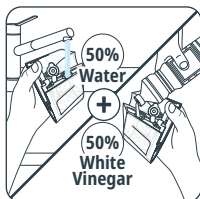
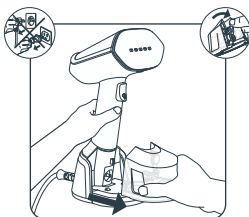
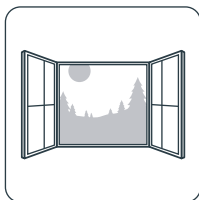
4

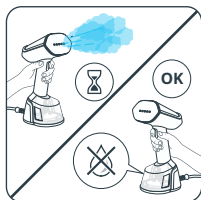
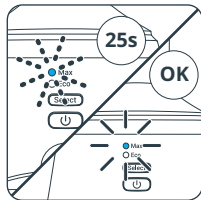
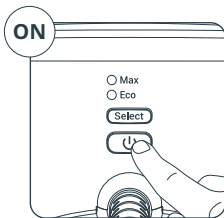
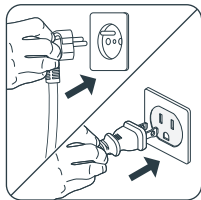
AUTO
OFF

5

OFF







7

